



Insolita Itinera

IL LATINO IN ARCHIVIO

febbraio - maggio 2013

SETTE PERCORSI MONOGRAFICI

Archeion promuove un **corso di latino**, strutturato in 7 moduli per un totale di 14 incontri della durata di circa 2 ore l'uno (dalle ore 15.00 alle 17.00) che si svolgerà in parallelo alla attività didattica della Scuola di Archivistica, Paleografia e Diplomatica dell'Archivio di Stato di Milano, a partire da **lunedì 4 febbraio 2013**. Il corso è aperto a tutti gli interessati, ai Soci **Archeion** in particolare, agli studenti dei Licei, e specificamente è rivolto agli allievi della Scuola APD ASMi. Si potrà liberamente scegliere se partecipare a uno o a più moduli, a seconda dei propri interessi e disponibilità di tempo.

Il corso si svolgerà presso la Sala Conferenze dell'Archivio di Stato (in via Senato, 10) e avrà come scopo il ripasso della lingua latina e l'approfondimento della conoscenza della lingua latina attraverso letture introdotte, tradotte e commentate. Una specifica attenzione sarà dedicata al latino di fonti letterarie, documentarie e giuridiche particolarmente significative e interessanti.

Durante gli incontri di questo ciclo si affronteranno le seguenti tematiche:

- 313-2013: a millesettecento anni di distanza dall'«Editto di Costantino». Il latino giuridico della legislazione imperiale dal IV secolo in avanti (2 lezioni: 27 febbraio - 20 marzo);
- Il latino ambrosiano (4 lezioni: 4 marzo - 11 marzo - 25 marzo - 15 aprile);
- Elementi di legislazione longobarda e spunti di lettura comparata dell'istituto del duello giudiziario ordalico (2 lezioni: 15 maggio - 22 maggio);
- I condottieri dei Duchi attraverso le missive latine della cancelleria milanese: il Carmagnola e Bartolomeo Colleoni (2 lezioni: 18 febbraio - 25 febbraio);
- Erasmo da Rotterdam e la lingua latina (2 lezioni: 4 febbraio - 8 aprile);
- Il latino di Federico Borromeo (1 lezione: 22 aprile);
- Il latino della Chiesa Cattolica nel XX secolo (1 lezione: 6 maggio).

INSOLITA ITINERA 2013
I DOCENTI E LE LEZIONI

lunedì 28 gennaio 2013, ore 16

Presentazione dei moduli 2013 di *Insolita Itinera*. Il latino in Archivio.

arch. GIANCARLO ROSSI

(presidente della *Sodalitas Latina Mediolanensis*, sezione del *Circolo Filologico Milanese*)

lunedì 4 febbraio 2013, ore 15

Schola prima

Attualità d'Erasmus da Rotterdam e lettura commentata della *Vita Erasmi*, in parte scritta da lui stesso.

lunedì 8 aprile 2013, ore 15

Schola secunda

Il colloquio erasmiano *Exorcismus sive Spectrum* sulla superstizione e la credulità beffata.

lunedì 22 aprile 2013, ore 15

Schola tertia

Il *Museum* di Federico Borromeo, catalogo critico delle opere pittoriche da lui raccolte all'Ambrosiana: esempi di linguaggio tecnico nel latino umanistico.

lunedì 6 maggio 2013, ore 15

Schola quarta

Il latino e la Chiesa Cattolica nel XX e XXI secolo: orientamenti diversi, problemi, prospettive.

dott.ssa FLORA SANTORELLI

(archivista e paleografa)

lunedì 18 febbraio 2013, ore 15

I condottieri del duca. Prima parte.

Francesco Bussone detto il Carmagnola (1385-1432). Il periodo visconteo: lettura di documenti in latino conservati presso l'Archivio di Stato di Milano.

lunedì 25 febbraio 2013, ore 15

I condottieri del duca. Seconda parte.

Bartolomeo Colleoni, "*armorum capitaneus*" (1400-1475). Tra il ducato milanese e la signoria di Venezia: lettura di documenti dell'Archivio Sforzesco.

prof.ssa CLARA B. M. FORTE

(docente di latino)

avv. GUIDO ZAVATTONI

(Società Storica Lombarda - Società Numismatica Italiana - *Archeion*)

mercoledì 27 febbraio 2013, ore 15

L'«*Editto di Costantino*». Inquadramento storico, analisi e traduzione del testo e confronto con l'Editto di Galerio.

mercoledì 20 marzo 2013, ore 15

La legislazione imperiale post costantina sui rapporti tra cristianesimo e paganesimo. Inquadramento storico, analisi e traduzione dei testi normativi del quarto secolo.

mercoledì 15 maggio 2013, ore 15

Introduzione alle leggi longobarde. Inquadramento storico dell'Editto di Rotari, delle leggi di Liutprando, Grimoaldo, Rachis ed Astolfo, analisi e traduzione dei brani introduttivi.

mercoledì 22 maggio 2013, ore 15

La "*pugna*" ossia il duello giudiziario. Il duello giudiziario come mezzo di prova: legislazione longobarda, *Liber Consuetudinum Mediolani* e Costituzioni di Melfi di Federico II, analisi e traduzione dei testi.

prof.ssa LUCIANA PRETI

(docente di latino e greco; Accademia *Vivarium Novum*)

lunedì 4 marzo 2013, ore 15

I incontro - Ambrogio e gli ariani. La contesa per le basiliche milanesi (I).

Paolino da Milano, *Vita di Ambrogio*, 6,7, 8;

Ambrogio, *Epistula X*.

lunedì 11 marzo 2013, ore 15

II incontro - Ambrogio e gli ariani. La contesa per le basiliche milanesi (II).

Ambrogio, *Epistula XX*;

Ambrogio, *Hymni, Aeterne rerum conditor*.

lunedì 25 marzo 2013, ore 15

III incontro - Ambrogio e i pagani. L'altare della Vittoria.

Simmaco, *Relatio III*, 10;

Ambrogio, *Epistula XVIII*.

lunedì 15 aprile 2013, ore 15

IV incontro - Ambrogio: lingua e stile.

Passi scelti dalle *Epistulae* e dall'*Exameron*.

Nei quattro incontri dedicati ad Ambrogio, la prof.ssa Preti affronterà la lettura, il commento e la traduzione di brani tratti dalle opere indicate, con la partecipazione dell'arch. Rossi nel ruolo di lettore.

INSOLITA ITINERA 2013
SINTESI DEGLI APPUNTAMENTI

lunedì 28 gennaio	Presentazione generale dei moduli 2013 di <i>Insolita Itinera</i> . Il latino in Archivio.
lunedì 4 febbraio	Erasmus (I)
lunedì 18 febbraio	Condottieri del Duca (I)
lunedì 25 febbraio	Condottieri del Duca (II)
mercoledì 27 febbraio	313-2013. L'«Editto di Costantino» (I)
lunedì 4 marzo	Ambrogio (I)
lunedì 11 marzo	Ambrogio (II)
mercoledì 20 marzo	313-2013: L'«Editto di Costantino» (II)
lunedì 25 marzo	Ambrogio (III)
lunedì 8 aprile	Erasmus (II)
lunedì 15 aprile	Ambrogio (IV)
lunedì 22 aprile	Federico Borromeo
lunedì 6 maggio	Il latino della Chiesa contemporanea
mercoledì 15 maggio	Leggi longobarde (I)
mercoledì 22 maggio	Leggi longobarde (II)

Obiettivo delle conversazioni:

Dimostrare la ricchezza e la duttilità del latino attraverso l'ininterrotta tradizione umanistica dell'uso vivo della lingua; suggerire un approccio attivo ai testi e meno paludato e freddo di quello tradizionale e scolastico; contestualizzare gli autori e le opere sotto il profilo storico; fornire qualche indicazione a chi voglia approfondire la conoscenza del latino.

Materiali e costo:

A ciascun partecipante saranno di volta in volta inviati per mezzo della posta elettronica i testi presi in esame durante le lezioni. Per iscriversi si richiede il versamento della quota sociale annuale 2013 di Archeion (30 euro), indipendentemente dal numero di moduli e di lezioni che si sceglierà di seguire.

Per informazioni e iscrizioni:

scrivere all'indirizzo elettronico: archeion-mi@libero.it



ARCHEION - Amici dell'Archivio di Stato di Milano Onlus
Palazzo del Senato - via Senato 10 - 20121 Milano